

## SV SOLGLASÖGON

Produkten följer Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG. Uppfyller kraven i teknisk standard EN 12312-1:2013/A1:2015. En för produkten EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.force.bike](http://www.force.bike). Maximalt UV 400 skydd. Se baksidan för korrekt kategori. Använd dem inte om du kör på natten. Titta inte direkt mot solen. Använd rengöringsmedel med ismskydd. Förvara dem i glasögonfodral. Produkten är inte lämplig som skyddsglasögon.

## LV SAULESBRILLES

Produkts atbilst Ēropas Savienības regulāai (EU) 2016/425, 9. Marta 2016. gada Padome par individuālo aizsardzības ekipējumu, ar kuru atceļ Padomes direktīvu 89/686/EEK. Atbilst tehniskā standarta prasībām EN 12312-1:2013/A1:2015. Produktam ir izsniegta Atbilstības deklarācija, ar kuru var iepazīties [www.force.bike](http://www.force.bike). Maksimālā aizsardzība - UV 400. Atbilstošo kategoriju atrodasiet etiķetes otrajā pusē. Nenāstāi brilles tumsājā diennakts laikā. Neskatīties uz tiešiem saules stariem. Brillju tīrīšanai izmantojiet speciālu tīrīšanas līdzekli. Turiet saulesbrilles to futrālī. Brillles nav piemērotas aizsardzībai no mehāniskiem apdraudējumiem.

## BS NAOČALE

Produkt je u skladu sa Regulacijom (EU) 2016/425 EU i EU Parlamenta i Savjeta EU od 9. marta 2019 o osobnoj zaštitnoj opremi i ukida Odluku Savjeta 89/686/EEC u skladu je sa uslovima tehničkih standarda EN 12312-1:2013/A1:2015. Sastavni dio produkta je i Deklaracija o usklađenosti pristupačna na [www.force.bike](http://www.force.bike). Max. zaštita UV400. Naći ćete prikladnu kategoriju na srednjoj strani oznake. Ne nosite ih ako vozite noću. Ne gledajte direktno u sunce. Čistite ih sredstvima protiv zamašljenja. Držite ih u kutiji za naočale. Naočale nisu prikladne za zaštitu očiju OD mehaničkih opasnosti

## NL ZONNEBRILLEN

Het product voldoet aan REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 met betrekking tot beschermende uitrusting en Council Directive 89/686/EEC. Voldoet aan de eisen en technische standaarden EN 12312-1:2013/A1:2015. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.force.bike](http://www.force.bike). Maximale bescherming UV 400. Je vindt de categorie op de achterzijde van dit label. Draag de bril niet tijdens het rijden in de nacht. Zij niet direct in de zon. Schoonmaken doe je met anti-mist schoonmaakmiddel. Bewaar de zonnebril in de hoes. De bril is niet geschikt als bescherming voor mechanische gevaren.

## RU СОЛНЕЧАЩИЕ ОЧКИ

Продукт соответствует РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2016/425 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 9 марта 2016 года по средствам индивидуальной защиты и отмене Совета Директива 89/686/ЕЕС. Соответствует требованиям технического стандарта EN 12312-1:2013/A1:2015. Продукту была выдана декларация о соответствии, доступная по адресу [www.force.bike](http://www.force.bike). Максимальная защита UV 400. Вы найдете соответствующую категорию на обратной стороне этого тега. Не надевайте их, если едете ночью. Не смотрите прямо на солнце. Очистите их средствами против запотевания. Храните их в футляре для солнцезащитных очков. Очки не подходят для защиты глаз от механических опасностей.

## CZ -KATEGORIE FILTRU / EN - FILTER CATEGORIES / JA - フィルターカテゴリー /

BG - КАТЕГОРИЯ ФИЛТЪР / SR - КАТЕГОРИЈА ФИЛТЕРА /

PT - CATEGORIA DE FILTRO / EL - ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / LT - FILTRO KATEGORIJA /

ET - FILTRI KATEGORIA / DA - Filter kategori / SL - KATEGORIJA FILTRA /

HR - KATEGORIJA FILTERA / KOS - KATEGORIJA E FILTRITEN /

RO - Categori de filtre / SV - FILTERKATEGORI / LV - KATEGORIJA FILTRIS /

BS - Filtar kategorije / NI - Filter kategorije / NL - KATEGORIJA OCHTELOR

0	
1	
2	
3	

CZ - Zákadní vsazená fotochromatická skla (kat. filtru 0-3) Fotochromatická skla - zatmavují se v závislosti na intenzitě ultrafialového záření (při vyšším výskytu záření se čočky zatmavují a obráceně při nižší intenzitě světla se automaticky zvedávají)

EN - Basic embedded photochromic lenses (0-3 filter) Photochromic lenses - darken depending on intensity of ultraviolet radiation (lenses darken at higher radiation levels) vice versa at lower light intensity, they automatically brighten)

JA - ベーシックなフォトクロミック調光レンズ(0-3カテゴリー) フォトクロミック調光レンズとは、紫外線量を感じるとレンズカラーの濃淡が変更します。強い紫外線量では、レンズカラーが濃くなり、弱い時には薄くなります。

BG - Основни вградени фотохроматични леци (0-3 филтър) Фотохроматични леци - потъмняват в зависимост от интензитета на ултравиолетовото лъчение (лециите потъмняват при по-високи нива на радиация и обратно)

SR - Основна ugrađena fotohromna stakla (filtrer 0-3) Fotohromna stakla-zatamnjaju u zavisnosti od intenziteta ultraljubičastog zračenja (stakla se zatamnjaju u zavisnosti od nivoa zračenja, i obrnuto, pri nižem intenzitetu se posvetljuju). Sunčane naočare Force Race PRO, бело-плаве, фотохромне

PT - Lentes fotocromáticas embutidas básicas (filtro 0-3), Lentes fotocromáticas - escurecem dependendo da intensidade da radiação ultravioleta (as lentes escurecem com níveis mais altos de radiação, com menor intensidade de luz, elas ficam mais claras automaticamente) EL - Βασικοί ενσωματωμένοι φωτοχρωματικοί φακοί (φίλτρο 0-3) Φωτοχρωματικοί φακοί - σκουραίνουν ανάλογα στην ένταση της υπεριώδους ακτινοβολίας (οι φακοί σκουραίνουν με υψηλότερη επίπεδα ακτινοβολίας) αντίστροφα σε χαμηλότερη ένταση φωτός, αυτομάτως αποχρωματίζονται)

LT - standartiniai įdėti fotochrominiai lęšiai (0-3 filtrai), Fotochrominiai lęšiai – tamseja, priklausomai nuo ultravioletinių spindulių intensyvumo (lęšiai tamseja esant didesniam UV spindulių intensyvumui ir atvirkščiai, esant mažesniam UV spindulių intensyvumui, lęšiai šviesėja) ET - tavallised varjatud fotokroomsed klaasid (filter 0-3), Fotokroomsed klaasid – isetumenevad sõltuvalt ultravioletkiirguse intensiivsusest (klaasid tumenevad suurema kiirguse korral) nõrgema valguse korral muutuvad need automaatselt heledamaks)

DA - Indlagte fotochromiske linser (0-3 filter) Photochromiske linser – mørknes afhængig af intensiteten af ultraviolet stråling (linserne mørknes ved højere strålingsniveau – omvendt lysner de automatisk ved et lavere strålingsniveau).

SL - osnovne vdelane fotochromatske leče (filter 0-3), Fotochromatske leče – zatemnijo se glede na intenzivnost ultravijoličnega sevanja (leče se zatemnijo pri višjih stopnjah sevanja) in postanejo svet spejlejšje ob manjši intenzivnosti svetlobe (samodejno postanejo svetlejšje).

HR - HR Osnovne ugrađene fotochromatske leće (0-3 filter), Fotochromatske leće - zatamjenje ovisi o intenzitetu ultraljubičastog zračenja (leće potamne na većem intenzitetu zračenja, obrnuto na manjem intenzitetu)

KOS - Lentet fotochromike themelore (filtri 0-3) Lentet fotochromike - erröshen në varësi të intensitetit të rrezatimit ultraviolett (lentet erröshen në nivele më të larta rrezatimi) anasjelltas me intensitet më të ulët të dritës, ato automatikisht ndriçojnë)

RO - Lentile fotocromatice de baza incorporate (0-3 filtre) lentile fotocromatice-cu inchidere sau deschidere in functie de intensitatea radiatiilor ultraviolete

SV -Fotochromatiska glas (filter 0-3) Fotochromatiska glas fär en mörkare färg beroende på UV-ljusets intensitet (ju högre ljusintensitet desto mörkare glas, och ju lägre intensitet desto ljusare glas).

LV - Pamatā iebūvētas fotochromatiskās brillju lēcas (0-3 filtrus) Fotochromatiskās brillles satumst atkarībā no ultravioleto staru ietekmes intensitātes (brillju lēcas satumst intensīvu ultravioleto staru ietekmi) un otrādi - pie zemas ultravioleto staru intensitātes, tās automatiski paliek gaišākas.

BS - osnovno ugrađene fotosenzitivne leće (0-3 filter), Fotosenzitivne leće - ovisni o zatamjenju (leće temne pri većem stupnju svjetlosti) Obrnuto, pri manjem intenzitetu svjetlosti, one automatski postevlje).

NL - Basis photochromische lenzen (0-3 filter), Photochromische lenzen kleuren afhankelijk van de intensiteit van de UV straling, (donkerder bij meer UV straling, lichter bij minder straling, dit gaat automatisch)

RU - Основные встроенные фотохромные линзы (фильтр 0-3), Фотохромные линзы - темнеют в зависимости от интенсивности ультрафиолетового излучения (линзы темнеют при более высоких уровнях излучения) наоборот при меньшей интенсивности света, они автоматически просветляются)



JA - サンダラス FORCE RACE PROピンクホワイト、調光 / BG - Сунчане наочаре Force Race PRO розово-бели, фотохромно / SR - наочале ОФОРЦЕ РАЈЦЕ ПРО розе-беле, фотохроматски / PT - Óculos de sol FORCE RACE PRO róžovo-biafe, fotocromatizny / EL - Γαυλά Force Race Pro ροζ-άσπρο, φωτοχρωματική / LT - Akiniai nuo saulės FORCE RACE PRO rausvai balti, fotochromatiniai / ET - päi kessepillid FORCE RACE PRO roosa-valge, fotokromaatlaine / DA - Solbriller FORCE RACE PRO pink-hvid, fotochromisk / SL - Sončna očala FORCE RACE PRO ružovo-biele, fotochromatična / HR - Naočale FORCE RACE PRO, ružičasto-bijele, photochromic / KOS - syze dielli FORCE RACE PRO rozë-e bardhë photochromic / RO - ochelari de soare Force Race Pro roz-alb, fotocromatică / SV - Solglasögon FORCE RACE PRO rosa-vitt, fotokroma / LV - Saulesbrilles FORCE RACE PRO rozā-balta, fotohromatiska / BS - Naočale FORCE RACE PRO ružičasto-bijele, fotohromatski / NL - Zonnebril FORCE RACE PRO roz-wit, meekleurende / RU - солнцезащитные очки FORCE RACE PRO розово-белые, фотохромные

Dodavatelj / Importer  
KCK CykloSport-Mode s.r.o.  
Bartořova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovicë, CZ  
[www.kckcykloport.cz](http://www.kckcykloport.cz), [www.force.cz](http://www.force.cz)  
Zemë përdvuda Taiwan / Made in Taiwan



CZ - VÝMĚNA SKEL / EN - REPLACEMENT OF LENS / DE - AUSTAUSCH VON GLAS / JA - レンズの交換方法 / BG - СМЕНЯЕМ ЛЕЩИ / SR - ЗАМЕНА СТАКАЛА / PT - SUBSTITUIÇÃO DAS LENTES / EL - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΑΚΟΥ / LT - LEŠIŲ PAKĖTIMAS / ET - PRILLIKLAASI VAHETAMINE / DA - UDSKIFTNING AF LINSE / SL - ZAMENJAVA LEČE (STEKLA) / HR - ZAMJENA LEĆA / KOS - ZĒVĒNDĒSIMI I LENTEVE / RO - REPLACEMENT OF LENS / SV - BYTTE AV GLAS / LV - KĀ NĀMAINĪT BRĪĻU LĒCU / BS - ZAMJENA LEĆA (STAKLA) / NL - VERWISSELEN VAN DE LENS / RU - ЗАМЕНА ОБЪЕКТИВА



1. CZ - nejprve uvolněte vnější okraje skla z obrub tahem směrem dolů EN - first loosen the outer edges of the lens from the frame pulling them down DE - lösen Sie zunächst die Außenkanten des Glas nach unten ziehen JA - 最初にレンズのエッジをフレームから外します。 BG - първо разхлабете външните ръбове дърпайки ги надолу RO - прво отпустите споئےне вивце stakla iz rama povlačeћи ga na dno PT - primeiro separe as extremidades exteriores da lente da armação, puxando-as para baixo

EL - πρώτα χαλαρώστε τις εξωτερικές άκρες του φακού από το πλαίσιο τραβώντας τα προς τα κάτω

LT - pirmiausia atšalininkite išorinius lęšio kampučius nuo rėmelio traukdami juos į apačią ET - esmalt lükake klaasi väliservad raami külljest lahti, tõmmates seda allaapoole DA - Start med at losne de ydre kanter af linsen fra stellet ved at trække dem ned SL - Najprej zrahljajte zunanje robove okvirja leče, tako da jih povlečete navzdol HR - Otpustite vanjske rubove leće iz okvira povlačeći ih prema dolje

KOS - Lironi se pari skajete e jashtme të lenteve nga korniza duke i tërhequr ato poshtë RO - Prima data detașati, tragand in jos, marginile exterioare, a lentilor din rama ochelarilor

SV - Lossa först de yttre kanterna av glasen från bågarna och för dessa nedåt LV - atvienojiet lecu no brillju rāmjā pavlaucot to uz leju BS - Opuštite vanjske ivice leće iz okvira na način da se povuku na dolje NL - Haal de buitenste rand van de lens uit het frame door de lens naar beneden te trekken RU - сначала ослабте внешние края объектива от оправы потянув их вниз



2. CZ - poté uvolněte sklo kolem nosniku tím, že nosník mírně stisknete směrem k sobě a sklo naopak vytlačíte směrem ven EN - then release the lens around the nose pad, slightly press the nose pad towards and ziehen Sie das Glas nach außen JA - ノーズパッドを 下へ ほん ぽり、外します。 BG - след това освободете плаките около носната подложка чрез леко натискане SR - zatim otpustite staklo tako što ће te pritisnuti palučinice nosa prema unutra PT - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra EL - στη συνέχεια αραρώστε τον φακό γύρω στο μαζιλίκρι της μύτης, πιέστε ελαφρά το μαζιλίκρι μύτης προς την ίδια κατεύθυνση

LT - tuomet atšalininkite lęšį aplink nosies pagalvę. Tam, kad būtų lengviau tai padaryti, galite švelniai nuspausti nosies pagalvę

ET - seejärel vabastage klaas ninapadja juures, vajutades õrnalt ninapadja suunas DA - Sprostte leçe okoli nosnika, rahlo pritisnite nosnik

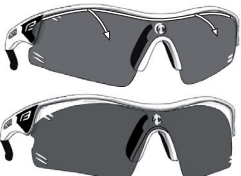
SL - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra HR - Otpustite leću oko nosače za nos, lagano pritiščući nosače za nos jedan prema drugom KOS - Pastaj leshoni Lentet rreth jashtëkut të hundës, butësisht shtypni jashtëkun e hundës drejt

RO - apoi detașati lentilele din jurul suportului pentru nas, prin apăsarea puțin a suportului SV - Lossa sedan glasen vid näskuddarna, tryck försiktigt näskudden framåt

LV - tad pavieklie lecu uz sevi un izņemiet to no rāmjā degundalas

BS - Potom opustite ostak dijelova leće, dio kod nosa i lagano pritisnite dio kod nosa naprijed

NL - Haal de lens los rond het neusgedeelte, druk voorzichtig het neusgedeelte naar binnen RU - затем отпустите объектив вокруг носовой накладке, слегка нажмите носовую накладку в сторону



### 3.

CZ - poté už stačí celé sklo jen tahem směrem dolů uvolnit i z zbytku obruby  
 EN - then just pull the whole lens downwards to release the rest of lens from the frame  
 DE - dann einfach die gesamte Linse nach unten, um den Rest das Glas aus dem Rahmen zu lösen ziehen

JA - 最後に、レンズ全体を下に引くとフレームから外れます。  
 BG - след това просто издърпайте внимателно плаките  
 SR - након притискања папучице носа само повуците стакло на доле.  
 PT - puxe a lente inteira para baixo para separar a lente da armação  
 EL - στη συνέχεια τραβήξτε ολόκληρο τον φακό προς τα κάτω για να απελευθερώσετε το υπόλοιπο του φακού από το πλαίσιο

LT - kai abu lėšio kampai ir vieta ties nosies pagalvę yra atlaisvinai, galite išimti lęšį iš akininių rėmelio, jį patraukdami į apačią  
 ET - ilajäämud klaasi raamist vastabastamiseks tõmmake lihtsalt klaasi allapoole  
 DA - Træk så hele linsen nedad for at løse resten af linsen fra stellet.  
 SL - Nato le še potegnete celotno lečo navzdol in sprostite še preostanek leče iz okvirja  
 HR - Povucite leću prema dolje da izadete iz okvira  
 KOS - Atehete thjeshet tërhqini të gjithë lentet poshtë për të lëshuar pjesën tjetër të mbetur nga korniza për tiri futur ato

RO - apoi trageți întreaga lentilă în jos pentru a detasa întreaga lentilă din rama ochelarilor  
 SV - Dra därefter hela glasen nedåt för att lossa dem från båggen  
 LV - tad pavadiet lecu uz leju, lai atbrīvotu to pilnībā no rāmja  
 BS - Potom lagano pritisnite cijelu leću na dolje da bi se ostatak popustio i izasao iz okvira  
 NL - Trek daarna de gehele lens naar beneden om de lens uit het frame te halen  
 RU - просто потяните весь объектив вниз, чтобы освободить остальное объектива с оправы

CZ - pro vlození skel postupujte opačně než při jejich vyjmutí  
 EN - to insert the lenses follow the opposite direction than when removed  
 DE - einsetzen das Glas folgen der entgegengesetzten Richtung, ak wenn entfernt  
 JA - レンズを挿入する場合はこれらの手順を逆行に行います。  
 BG - монтиране на плаките следвайте обратната последователност  
 SR - umetanje stakla pratiti samo suprotno smer nego kod skidanja stakla  
 PT - Para colocar as lentes siga a ordem inversa  
 EL - Για να εισάγετε τους φακούς ακολουθήστε την αντίθετη κατεύθυνση από ό, τι όταν αφαιρέσει.  
 LT - Tam, kad įdėtumėte lęšį, sekite instrukcijas atvirkštine tvarka.  
 ET - klaaside sisestamiseks toimige nende eemaldamise vastupidises suunas  
 DA - For at indsætte linserne skal Du blot følge den modsatte rækkefølge end ved udskiftning  
 SL - Za vstavljanje leče sledite obratnemu postopku  
 HR - za umetanje leća ponovite postupak u obratnom redosljedu  
 KOS - ndiqni drejtimit e kundërt nga dëritimi i heqjes  
 RO - pentru a introduce lentilele in rama ochelarilor faceti aceleasi operatiuni in sens invers  
 SV - För att fästa glasen följer du ovanstående instruktioner i omvänt ordning  
 LV - Lai ievietotu lecu atpakaļ brillu rāmī atkārtojiet iepriekšējos soļus pretējā virzienā  
 BS - Da se umetne leča, sledite ove korake, samo unatrag  
 NL - Om de lensen te plaatsen volg je bovenstaande stappen in de omgekeerde volgorde  
 RU - для вставки линз следуйте в обратном направлении, как при снятии

**CZ SLUNEČNÍ BRÝLE**  
 Výrobek je v souladu s NAŘIZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9.března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686 EHS. Vyhovuje požadavkům technické normy EN 12312-1:2013/A1:2015. Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě dostupné na www.force.cz. Brýle jsou bezpečné pro lidské zdraví při použití za obvyklých podmínek (všeobecné použití). Kategorie filtru je označena na zadní straně tohoto štítku. Maximální ochrana UV 400. Brýle nepoužívejte při nočním řízení vozidel. Nepoužívejte brýle k přímému pozorování slunce. Čištějte antistatickou utěrkou. Ukládejte do pouzdra k zamezení možnosti poškřabání. Brýle nejsou vhodné pro použití jako ochrana zraku proti mechanickému riziku.

**PL OKULARY PRZECIWSŁONECNE**  
 Produkt jest zgodny z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2016/425 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 9 marca 2016 r. W sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylającym dyrektywę Rady 89/686 EWG. Spełnia wymagania normy technicznej EN 12312-1:2013/A1:2015. Produkt otrzymał Deklarację zgodności dostępną na stronie www.force.bike. Kategoria filtra jest zaznaczona na odwrocie tej etykiety. Maksymalna ochrona UV 400. Nie używaj okularów podczas jazdy nocą. Nie używaj okularów do bezpośredniego obserwowania słońca. Czyść szmatką antystatyczną. Przechowywać w futerale, aby zapobiec zarysowaniu. Okulary nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu przed zagrożeniami mechanicznymi.

**SK SLNECNE OKULARE**  
 Výrobok je v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9.marcia 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686 EHS. Vyhovuje požiadavkám technickej normy EN 12312-1:2013/A1: 2015. Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode dostupné na www.force.bike. Okuliare sú bezpečné pre ľudské zdravie pri použití za normálnych podmienok (všeobecné použitie). Kategória filtra je označená na zadnej strane tohto štítku. Maximálna ochrana UV 400. Okuliare nepoužívajte pri nočnom riadení vozidiel. Nepoužívajte okuliare s priamym pozorovaním slnka. Čistite antistatickou utierkou. Ukladajte do puzdra na zamedzenie možnosti poškriabaniu. Okuliare nie sú vhodné na použitie ako ochrana zraku proti mechanickému riziku.

**DE SONNENBRILLEN**  
 Das Produkt erfüllt den VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686 EWG des Rates. Erfüllt die Anforderungen der technischen Norm EN 12312-1:2013/A1:2015. Für das Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt, die unter www.force.bike verfügbar ist. Filter Kategorie ist an hinterer Seite dieses Manual gemarkt. Maximal Schutz ist UV 400. Benutzen Sie diese Brille nicht bei Autofahren in Nacht und bei direkter Sonne-Beobachtung. Pflege mit antistatischem Tuch. Brille so aufbewahren (im Brillenfutteral), dass die Glaser nicht erkratzt werden. Eigen eignen sich für die Verwendung als Augenschutz vor mechanischen Risiken.

**EN SUNGLASSES**  
 The product complies with REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 EEC. Meets the requirements of technical standard EN 12312-1:2013/A1:2015. The product has been issued a Declaration of Conformity available at www.force.bike. Maximal protection UV 400. You will find the appropriate category on the back side of this tag. Do not wear them if driving in the night. Do not look directly into the sun. Clean them by anti-mist cleaner. Keep them in sunglasses case. Glasses are not Suitable for protecting eyes from mechanical hazards.

**JA サングラス**  
 この製品は、個人保護具および欧州理事会指令89/686 EECの廃止に関する2016年3月9日の欧州議会および議会の規制(EU)2016/425に準拠しています。技術標準EN 12312-1:2013/A1:2015の要件を満たしています。製品証明書は、www.force.bikeから入手できます。最大保護UV400。このタグの裏面に適切なカテゴリがあります。夜に運転する場合は着用しないでください。太陽を直視しないでください。手入れには曇り止めクリーナーをご使用ください。未使用時はサングラスケースに入れて保管してください。このサングラスは保護グラスではないので、工場内の保護グラスとしてご使用できません。

**BG ОЧИЛА**  
 Продуктът отговаря на стандарт (ЕО) 2016/425 съгласно европейския парламент от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства. Отговаря на изискванията на техническия стандарт EN 12312-1:2013/A1:2015. По Директива 89/686 ЕЮ На продукта е издадена декларация за съответствие, налична на www.force.bike. Максимална защита UV 400. На гърба на този маркер ще намерите подходящата категория. Не ги носете, ако шофирате през нощта. Не гледайте директно в слънцето. Почистете ги Дръжте ги в калъф за слънчеви очила. Очилата не са подходящи за защита на очите от механична дейност, която може да предизвика попадане на финни частици в очите.

**SR SUNČANE NAČALE**  
 УРЕДБОМ (ЕУ) 2016/425 ЕВРОПСКОГ ПАРЛАМЕНТА И САВЕТА од 9. марта 2016. о личним заштитним средствима и ставањем ван снаге Савета Директива 89/686 ЕЕЗ. Испуњава захтеве техничког стандарда EN 12312-1:2013/A1:2015. Производ поседује Декларацију о усклађености која је доступна на www.force.cz. Максимална заштита UV 400. Одговарајућу категорију можете пронаћи на полеђиној овој умства. Не носите их ако возите прећ нощте. Не гледајте директно у сунце. Чистите их средством за чишћење против заматљивања. Чувајте их у футроли за сунчане наочаре. Наочаре нису намењене за заштиту очију од механичких опасности.

**PT -ÓCULOS DE SOL**  
 O produto está em conformidade com o REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016 sobre equipamento de proteção individual e revogação do Conselho. Directiva 89/686 CEE. Cumpre com os requisitos da norma técnica EN 12312-1:2013/A1:2015. O produto recebeu uma Declaração de Conformidade disponível em www.force.bike. Proteção máxima UV 400. Poderá encontrar a categoria apropriada no verso desta etiqueta. Não os use se estiver conduzindo à noite. Não olhe diretamente para o sol. Limpe-os com líquido anti-embacamento. Mantenha-os na caixa protetora. Os óculos não são adequados para proteger os olhos de riscos mecânicos.

**EL ΓΥΑΛΙΑ**  
 Το προϊόν είναι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΗΣ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας και την κατάργηση του Συμβουλίου Οδηγία 89/686 ΕΟΚ. Πληροί τις απαιτήσεις του τεχνικού προτύπου EN 12312-1:2013/A1:2015. Το προϊόν έχει εκδοθεί με δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.force.bike. Μέγιστη προστασία UV 400. Θα βρείτε την κατάλληλη κατηγορία στην πίσω πλευρά αυτής της ετικέτας. Μην τα φοράτε αν οδηγείτε τη νύχτα. Μην κοιτάτε κατευθείαν στον ήλιο. Καθαρίστε τα με αντιθαμβωτικό καθαριστικό. Κρατήστε το μέσο στην θήκη του γυαλιών. Τα γυαλιά δεν είναι κατάλληλα για την προστασία των ματιών από μηχανικούς κινδύνους.

**LT AKINIAI NUO SAULĖS**  
 Šis produktas atitinka 2016m Kovo 9d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTA (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos įrangos ir, kuris atšaukia Tarybos 89/686 EEB. Šis produktas atitinka techninio standarto EN 12312-1:2013/A1:2015 reikalavimus. Šiam produktui yra išduota Atitikties Deklaracija, kuria galima rasti tinklalapyje www.force.bike. Maksimali apsauga nuo ultravioletinių spindulių (UV) 400. Šios etiketės kitoje pusėje, rasite atitinkama apsaugos kategoriją. Nedėkite šiuos akinius, jei vairuojate naktį. Nežiūrėkite tiesiai į saulę. Akinius stuldykite švalesiu skliu užtikrinę stiklams, kuris apsaugo nuo rasojimo (angl. anti-mist, anti-fog). Akinius laikykite jiems skirtame akinių dėkle. Šie akiniai netinka akims apsaugoti nuo mechaninių pavojų.

**ET PÄIKESEPRILLID**  
 Toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016 määrusele (EL) 2016/425 isikukaitsesehvide kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686 EÜM. Vastab tehnilise standardi EN 12312-1:2013/A1:2015 nõuetele. Tootele on väljastatud vastavusdeklaratsioon, mis on saadaval veebisaidil www.force.bike. Maksimaalne UV kaitse on 400. Vastava kategooria leiate selle sildi tagaküljelt. Ärge kandke neid öösel sõites. Ärge vaadake otse päikesele. Puhastage need uduvastase puhastusvahendiga. Hoidke need päikeseprillide karbis. Prillid pole sobivad silmade kaitsmiseks mehaaniliste ohtude eest.

**DA SOLBRILLER**  
 Produktet efterkommer EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værmedidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EF. Det opfylder de krav i denne forordning om teknisk standard, som gælder for det EN 12312-1:2013/A1:2015. Produktet har fået udeleveret en overensstemmelseserklæring, som er tilgængelig på www.force.bike. Maksimal beskyttelse UV 400 linser. Du finder den passende kategori på bagsiden af dette mærke. Bær ikke solbrillerne, hvis Du kører om natten. Kig ikke direkte på solen. Rengør dem med anti-dug spray. Hold dem i et Brilluetui. Brillerne er ikke egnet til at beskytte øjnene mod maskinmæssige fare.

**SL SONČNA OČALA**  
 Izdelek se sklada z UREDBO (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA, sprejete dne 9. 3. 2016 glede osebne zaščitne opreme, ki razveljavlja Direktivo Evropskega sveta 89/686 EEC. Izdelek izpolnjuje zahteve tehnične standarda EN 12312-1:2013/A1:2015. Za izdelek je bila izdana izjava o skladnosti, ki je na voljo na www.force.bike. Največja zaščita UV 400. Ustrežno kategorijo lahko najdete na hrbtni strani te etikete. Očala ne nosite med vožnjo ponoči. Ne gledajte neposredno v sonce. Očistite jih s sredstvom proti maglini. Hranite jih v etužju za sončna očala. Ta sončna očala niso primerna za zaščito oči pred mehanskimi nevarnostmi.

**HR SUNČANE NAČOČELE**  
 Proizvod je sukladan regulaciji (EU) 2016/425 Europskog parlamenta od 9. ožujka 2016. za osobnu zaštitnu opremu i sukladan direktivi 89/686 EEC. Ispunjava zahtjeve tehničkog standarda EN 12312-1:2013/A1:2015. Ovom proizvodu je izdana izjava o sukladnosti dostupna na www.force.bike. Maksimalna zaštita je UV400. Možete naći odgovarajuću kategoriju na stražnjoj strani etikete. Nemojte ih nositi ako vozite po noći. Nemojte gledati u sunce. Čistite ih sredstvom protiv magline. Držite ih u zaštitnoj kutiji. Naočale nisu odgovarajuća zaštitna od mehaničkih opasnosti.

**KOS SZYEDIELLI**  
 Produkti përputhet me REGULIMIN (BE) 2016/425 TË PARLAMENTIT EVROPAN DHE TË KESHILLIT të 9 Marsit 2016 për pajisjet mbrojtëse personale dhe Direktivën shfuqzuese të Keshillit 89/686 KEE. Përmblus kërkësat e standardit teknik EN 12312-1:2013/A1:2015. Produkti i është lëshuar një Deklaratë e Konformitetit e disponueshme në www.force.bike. Mbrojtje maksimale UV 400. Do të gjeni kategorinë e duhur në anën e pasme të kësaj etikete. Mos i mbani në sy nëse vozitën natën. Mos shikoj direkt në diell. Pastrojini ato me pastrues kundër mjegullës. Mbjajini ato në rastet e syzeve të diellit. Syzet nuk janë të përshatshme për mbrojtjen e reziqeve mekanike nga sytë.

**RO OCHELARI DE SOARE**  
 Tprodusul este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 pentru echipamente de protecție personală care abroga directiva consiliului 89/686 EEC. Respecta standardele tehnice EN12312-1:2013/A1:2015. Protecția Maximă UV400. Vești gati categoria adecvata de protecție pe spatele accestei etichete. A nu se folosi la condus pe timpul de noapte. A nu se purti direct spre soare. A se curata cu laveta anti-fog. A se pastra in tocul de ochelari. Ochelarii nu sunt pentru protectia ochilor in caz de lovituri mecanice